

Jabra  
Engage 55



Руководство  
пользователя

© GN Audio A/S, 2022 г. Все права защищены. Jabra® — зарегистрированный товарный знак компании GN Audio A/S.

---

Сделано в Китае

МОДЕЛЬ: WHB050HS; WHB051HS;  
END070W; DIV050



---

**Декларацию о соответствии** можно найти на сайте  
[www.jabra.ru/doc](http://www.jabra.ru/doc)

1. Здравствуйте! .....	5
2. Комплектация .....	6
2.1 Стереофоническая гарнитура	
2.2 Монофоническая гарнитура	
2.3 Трансформируемая гарнитура	
3. Стили ношения .....	9
3.1 Стереофоническая/монофоническая гарнитура	
3.2 Трансформируемая гарнитура	
3.3 Замена силиконового ушного вкладыша трансформируемой гарнитуры	
3.4 Изменение трансформируемой гарнитуры с правого положения на левое	
3.5 Замена заушного крючка трансформируемой гарнитуры	
3.6 Изменение вариантов ношения трансформируемой гарнитуры	
4. Способ зарядки.....	15
4.1 USB-зарядка	
4.2 Использование подставки для зарядки (дополнительно)	
5. Подключение .....	17
5.1 Подключите гарнитуру к компьютеру с помощью Jabra Link 400	
5.2 Сопряжение вручную гарнитуры и Jabra Link 400	
5.3 Подключите гарнитуру непосредственно к компьютеру	

6.	Обзор адаптера DECT .....	20
6.1	Светодиодные индикаторы состояния	
7.	Программное обеспечение .....	21
7.1	Программное обеспечение Jabra Direct	
7.2	Jabra Xpress	
7.3	Обновление встроенной программы	
8.	Использование .....	23
8.1	Обзор стереофонической/монофонической гарнитуры	
8.2	Обзор трансформируемой гарнитуры	
8.3	Управление вызовами	
8.4	Светодиодные индикаторы состояния	
8.5	Режим конференции	
8.6	Управление несколькими вызовами	
8.7	Изменения языка голосовых подсказок	
8.8	Как выполнить сброс гарнитуры или Jabra Link 400	
9.	Измените настройки с помощью меню параметров голосового управления.....	31
10.	Техническая поддержка.....	33
10.1	Часто задаваемые вопросы	
10.2	Обращение с устройством	
10.3	Запасные аксессуары	

# 1. Здравствуйте!

Благодарим вас за приобретение устройства Jabra Engage 55. Надеемся, что вы получите удовольствие от его использования!

## **Функции Jabra Engage 55**

- Диапазон беспроводной связи DECT до 150 метров
- Выходит за рамки самого безопасного уровня DECT C
- Стереозвук\* и широкополосное аудио, оптимизированное для передачи речи
- Предварительно сопряженный адаптер для мгновенных вызовов
- Практичный адаптер USB DECT удобно брать с собой
- Легкая конструкция обеспечит удобство на протяжении всего дня
- Регулируемая функция Sidetone позволяет слышать свой голос во время активного вызова
- Выдающаяся защита органов слуха SafeTone™ 2.0
- Это решение работает со всеми ведущими коммуникационными платформами и контакт-центрами
- Сертифицировано для работы с Microsoft Teams
- Индикатор занятости во избежание прерывания телефонного разговора
- До 13 часов работы от аккумулятора\*\* с удобной зарядкой во время разговора

\* Только стереомодель

\*\* Варианты стерео и моно. Время работы от батареи для трансформируемой модели — до 9 часов.

## 2. Комплектация

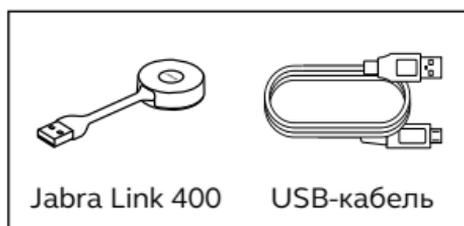
Гарнитура Jabra Engage 55 поставляется в трех различных вариантах: стереофоническая, монофоническая и трансформируемая.

### 2.1 Стереофоническая гарнитура

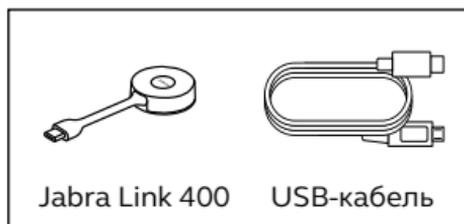


**Стереофоническая гарнитура**

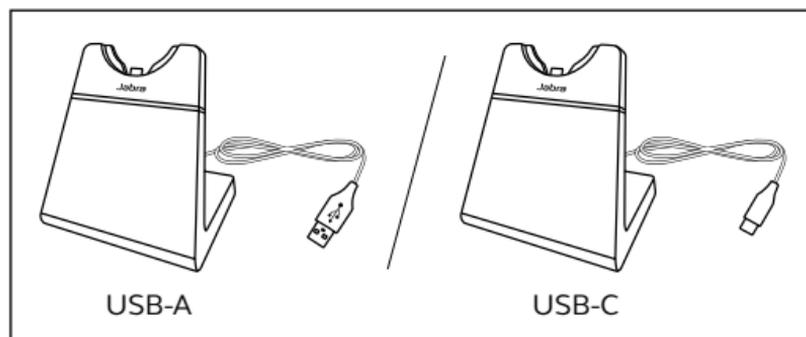
#### Версия USB-A



#### Версия USB-C



#### Зарядная подставка (Дополнительные аксессуары)



## 2.2 Монофоническая гарнитура

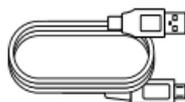


**Монофоническая  
гарнитура**

### Версия USB-A



Jabra Link 400

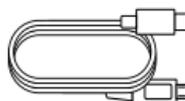


USB-кабель

### Версия USB-C

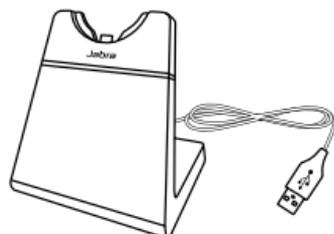


Jabra Link 400

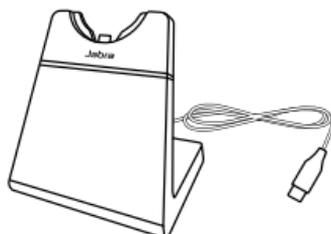


USB-кабель

### Зарядная подставка (Дополнительные аксессуары)

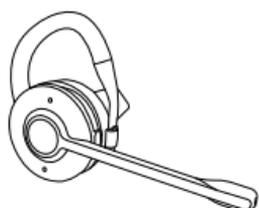


USB-A

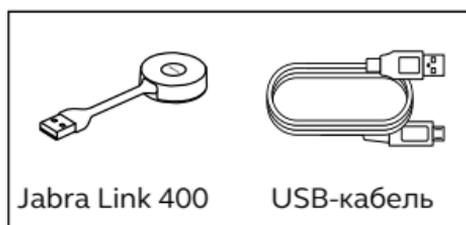


USB-C

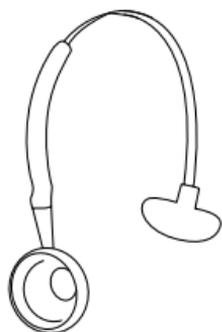
## 2.3 Трансформируемая гарнитура



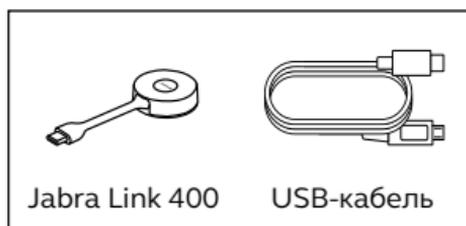
### Версия USB-A



### Трансформируемая гарнитура



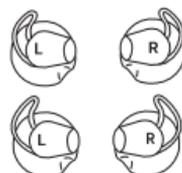
### Версия USB-C



Оголовье

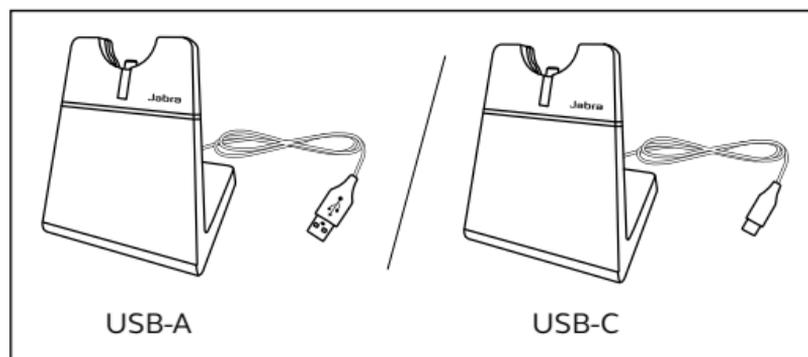


Шейное крепление



Гелевые ушные вкладыши EarGel

Зарядная подставка (Дополнительные аксессуары)



## 3. Стили ношения

### 3.1 Стереофоническая/ монофоническая гарнитура

---

Гарнитуру можно носить с микрофоном как с левой, так и с правой стороны.



## 3.2 Трансформируемая гарнитура

---

Гарнитуру можно носить как на левом, так и на правом ухе.



## 3.3 Замена силиконового ушного вкладыша трансформируемой гарнитуры

---



### 3.4 Изменение трансформируемой гарнитуры с правого положения на левое

---

1

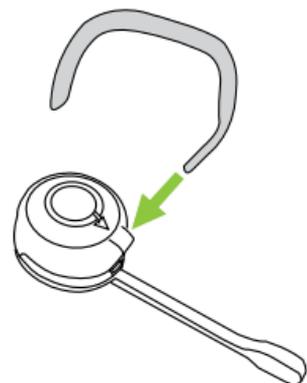
Прав.



2

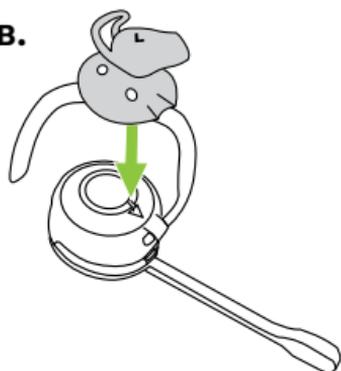


3



4

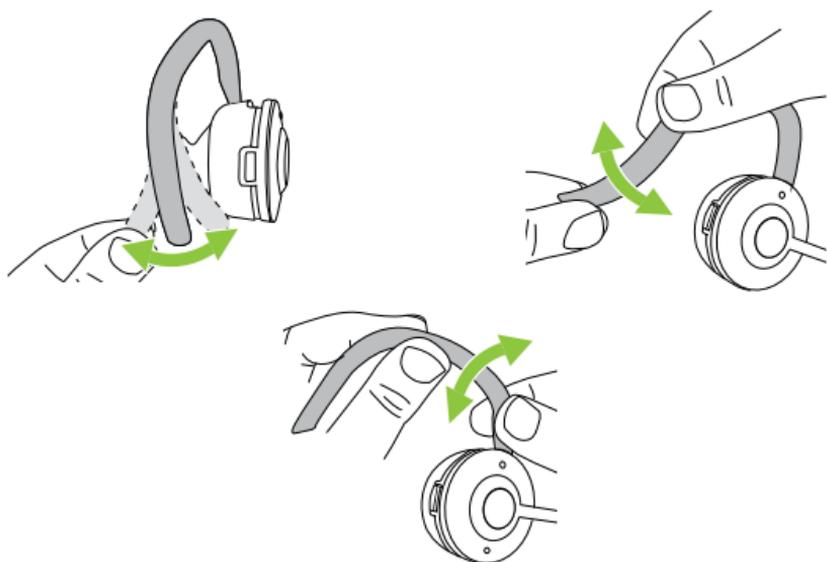
Лев.



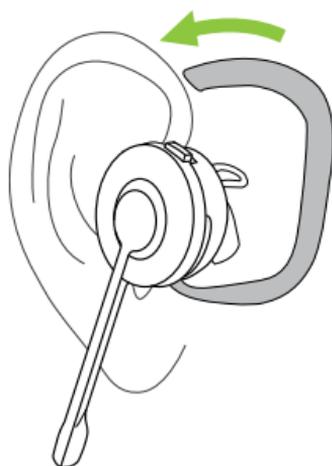
### 3.5 Замена заушного крючка трансформируемой гарнитуры

---

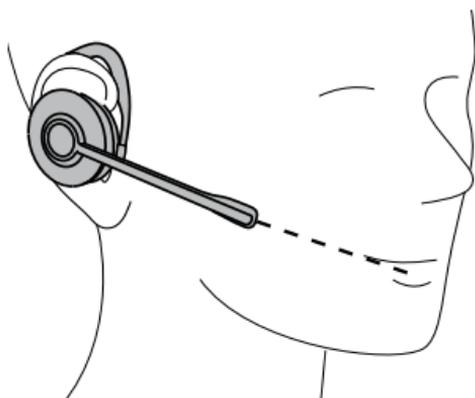
1. Придайте наушному креплению нужную форму.



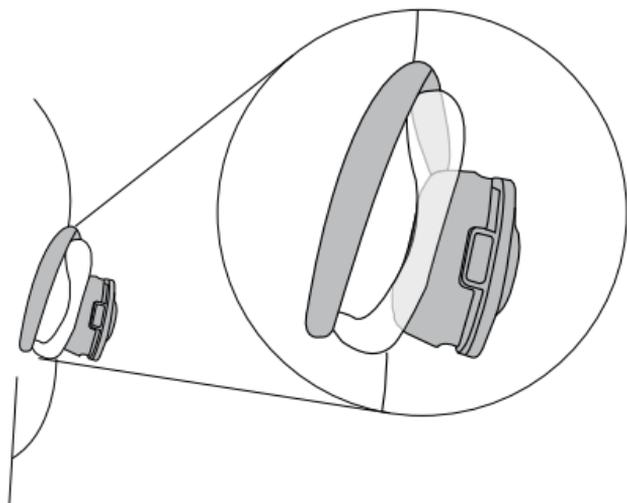
2. Наденьте гарнитуру на ухо.



3. Направьте микрофон в сторону рта.

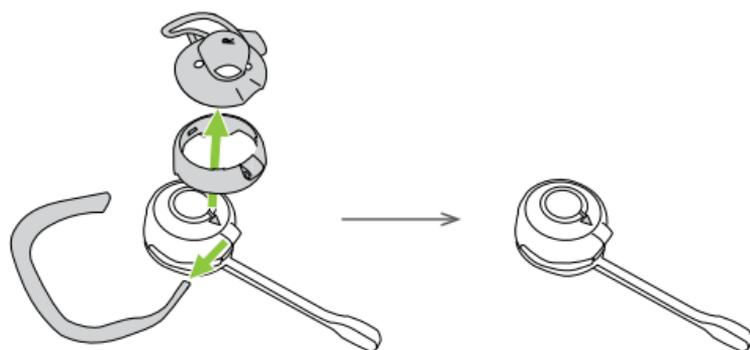


4. Убедитесь, что наушное крепление плотно прилегает к уху. При необходимости отрегулируйте его.



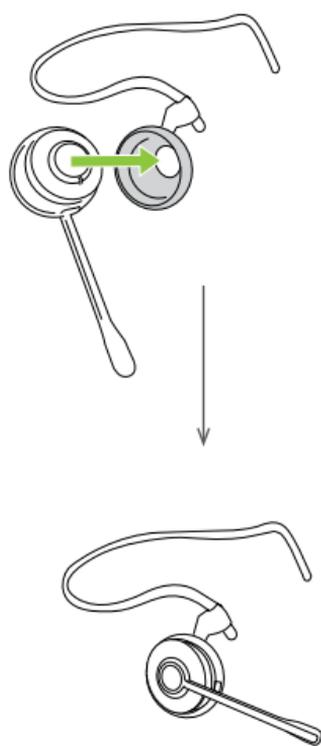
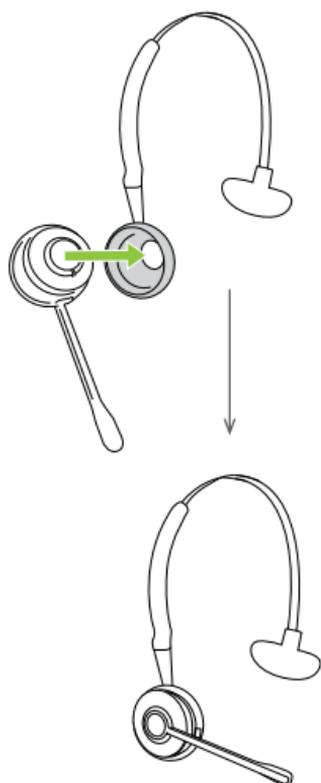
### 3.6 Изменение вариантов ношения трансформируемой гарнитуры

---



**Оголовье**

**Шейное крепление**



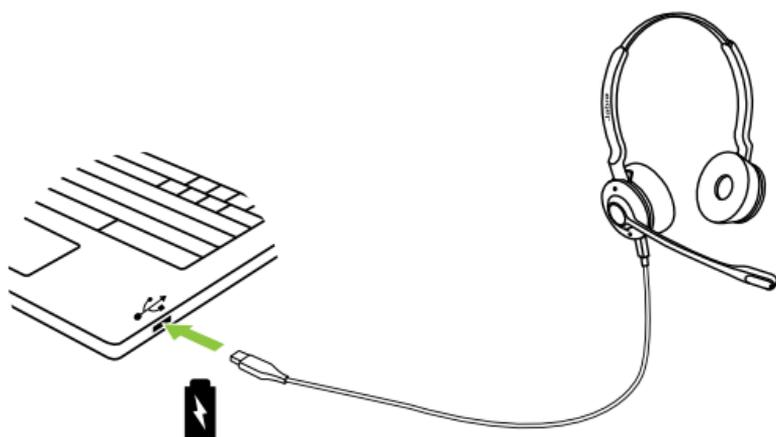
## 4. Способ зарядки

Сtereo- и моногарнитура могут работать в режиме разговора до 13 часов, а трансформируемая гарнитура — до 8 часов.

### 4.1 USB-зарядка

---

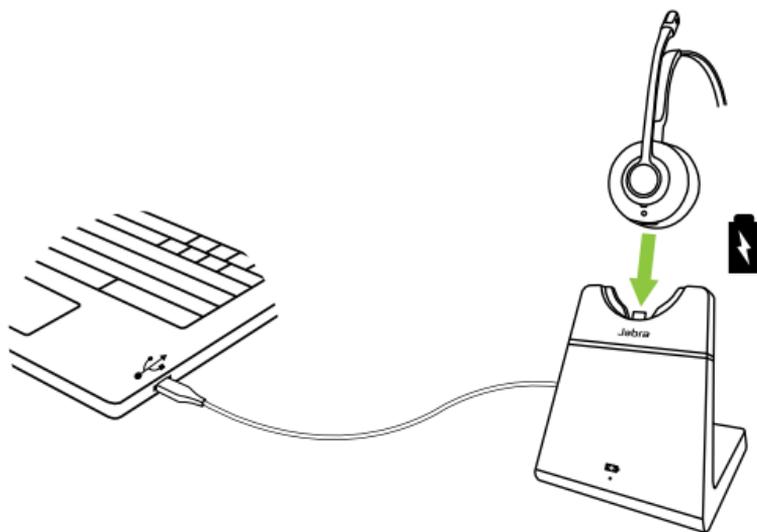
Подключите гарнитуру к источнику питания с помощью прилагаемого USB-кабеля. Светодиодный индикатор состояния на гарнитуре начнет мигать желтым, показывая, что гарнитура заряжается. Для полной зарядки гарнитуры потребуется от 2,5 до 5 часов.



## 4.2 Использование подставки для зарядки (дополнительно)

---

Гарнитура будет заряжаться, если она закреплена на зарядной подставке, которая подключена к источнику питания USB. Светодиодный индикатор состояния на гарнитуре и значок аккумулятора на зарядной подставке начнут мигать желтым, показывая, что гарнитура заряжается. Для полной зарядки гарнитуры требуется около 1,5 часа.

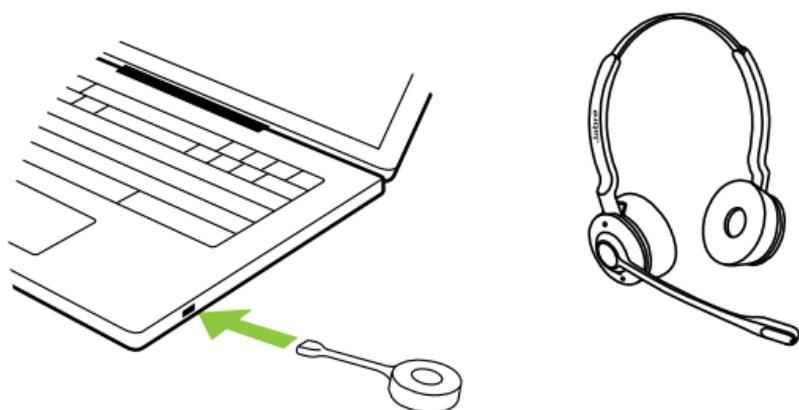


# 5. Подключение

## 5.1 Подключите гарнитуру к компьютеру с помощью Jabra Link 400

---

Гарнитура и Jabra Link 400, купленные в комплекте, поставляются предварительно сопряженными. Просто подключите адаптер Jabra Link 400 к компьютеру и затем включите гарнитуру. Чтобы гарнитура была обнаружена компьютером, может потребоваться до 15 секунд. Возможно, потребуется выбрать гарнитуру в качестве устройства вывода и ввода в параметрах звука на вашем компьютере.

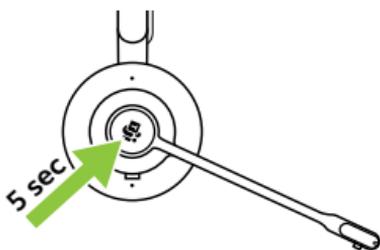


## 5.2 Сопряжение вручную гарнитуры и Jabra Link 400

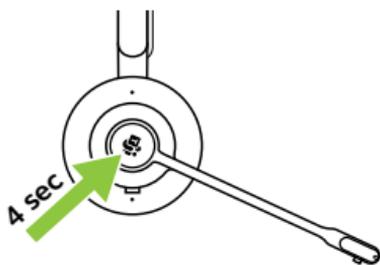
---

Чтобы выполнить сопряжение вручную гарнитуры и Jabra Link 400:

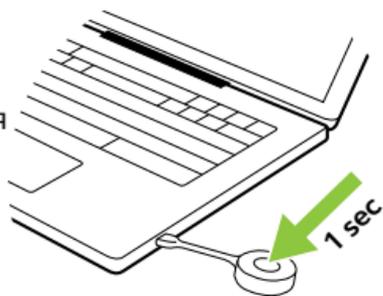
1. Убедитесь, что гарнитура выключена. Чтобы выключить гарнитуру, нажмите и удерживайте кнопку **Call** (Вызов) в течение 5 секунд.



2. Нажмите и удерживайте кнопку **Call** (Вызов) на гарнитуре в течение 4 секунд, пока светодиодный индикатор не замигает синим и вы не услышите звуковой сигнал. Теперь гарнитура готова к сопряжению.



3. Нажмите и удерживайте кнопку на Jabra Link 400 в течение 1 секунды, чтобы завершить сопряжение с гарнитурой. После завершения сопряжения индикатор будет светиться непрерывным синим цветом.



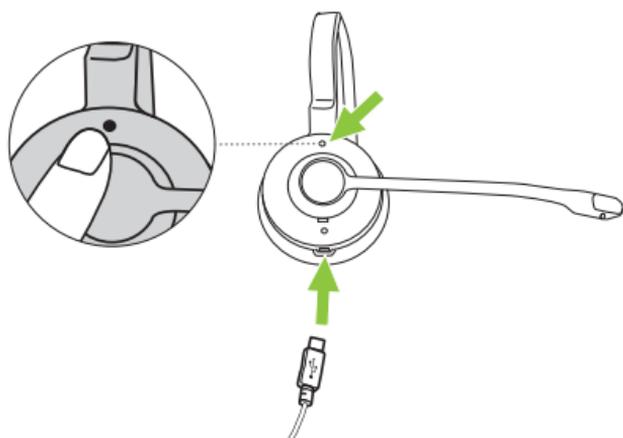
## 5.3 Подключите гарнитуру непосредственно к компьютеру

---

1. Подключите кабель микро-USB к любому свободному USB-порту на компьютере.

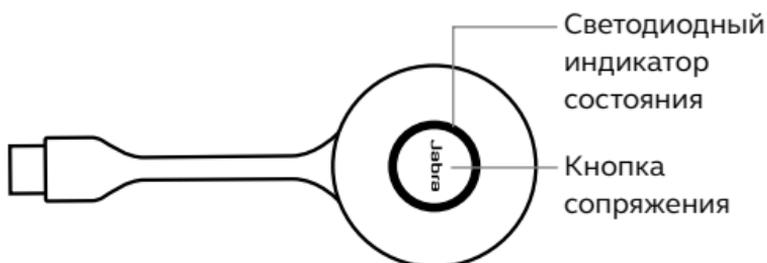


2. Нажмите и удерживайте кнопку **Volume up** (Увеличение громкости) на гарнитуре, когда один конец кабеля micro-USB вставлен в гарнитуру. Как только светодиодный индикатор на гарнитуре перестанет мигать зеленым, отпустите кнопку.



3. Гарнитуру теперь можно выбрать в качестве аудиоустройства на компьютере. Когда гарнитура подключена с помощью USB-кабеля, средства управления вызовами и функция Busylight на гарнитуре не поддерживаются.

## 6. Обзор адаптера DECT



### 6.1 Светодиодные индикаторы состояния

---

- Подключение гарнитуры установлено
- Активный звонок
- Воспроизведение музыки
- Микрофон отключен
- Вызов на удержании
- Установление соединения с Microsoft Teams\*
- Обновление встроенной программы
- Уведомления Microsoft Teams\*
- Входящий звонок
- Режим сопряжения
- Меню параметров голосового управления
- Подключение к нескольким гарнитурам
- Активный режим конференции

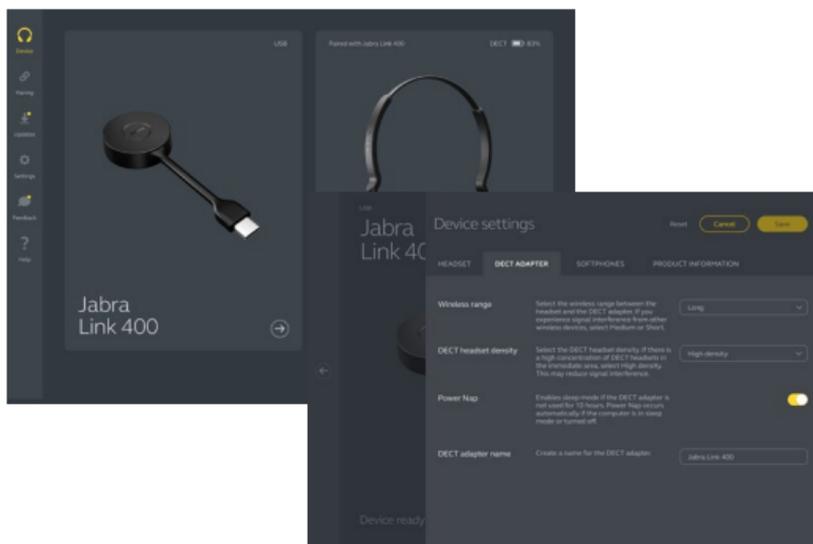
\* Только варианты гарнитуры без поддержки Microsoft Teams

# 7. Программное обеспечение

## 7.1 Программное обеспечение Jabra Direct

---

Jabra Direct — это программное обеспечение, предназначенное для поддержки, управления и оптимального функционирования устройств Jabra.



Загрузите программное обеспечение на сайте  
[jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 Jabra Xpress

---

Jabra Direct — это программное обеспечение, предназначенное для массового развертывания, управления и аналитики для устройств и гарнитур Jabra.

Загрузите программное обеспечение на сайте  
[jabra.com/xpress](https://jabra.com/xpress)

## 7.3 Обновление встроенной программы

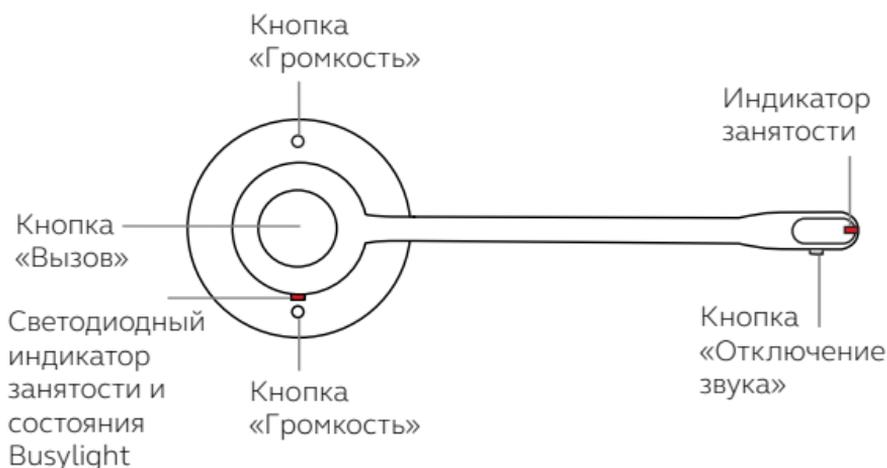
---

Jabra Direct уведомит вас об обновлении прошивки или о наличии обновления прошивки.

## 8. Использование

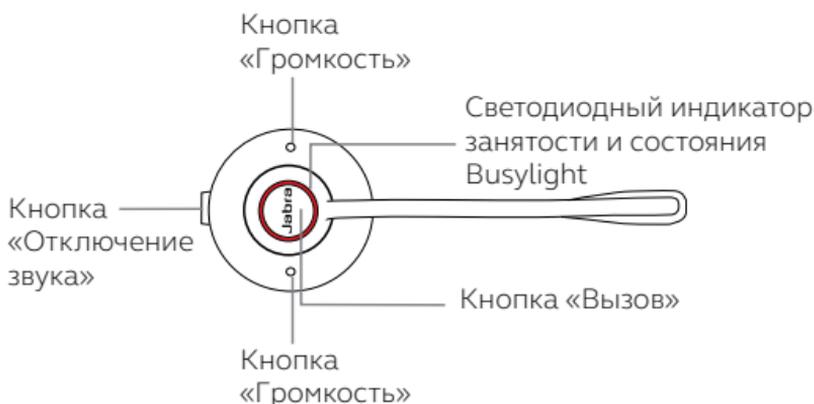
### 8.1 Обзор стереофонической/ монофонической гарнитуры

---

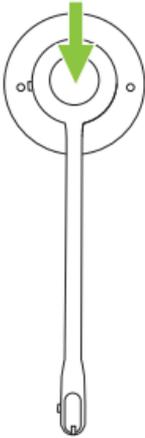


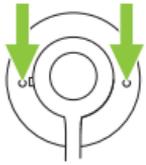
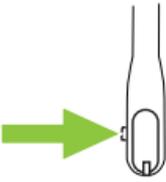
### 8.2 Обзор трансформируемой гарнитуры

---



## 8.3 Управление вызовами

Функция	Действие	
Включение питания	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Call</b> (Вызов) в течение 1 секунды	
Выключение питания	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Call</b> (Вызов) в течение 5 секунд	
	Ответ на вызов	Нажмите кнопку <b>Call</b> (Вызов)
	Завершение вызова	Нажмите кнопку <b>Call</b> (Вызов)
Отклонение вызова	Дважды нажмите кнопку <b>Call</b> (Вызов)	
Перевод вызова на удержание	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Call</b> (Вызов) в течение 1 секунды	
Возобновление вызова на удержании	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Call</b> (Вызов) в течение 1 секунды	

	<p>Регулировка громкости</p>	<p>Нажмите любую из кнопок <b>Volume</b>(Громкость).</p> <p>В трансформируемой гарнитуре используется датчик движения, позволяющий определить кнопку для увеличения громкости и кнопку для уменьшения громкости в зависимости от ориентации гарнитуры</p>
	<p>Включение и выключение индикатора занятости</p>	<p>Одновременно нажмите обе кнопки <b>Volume</b> (Громкость)</p>
	<p>Доступ к меню параметров голосового управления</p>	<p>Нажмите и удерживайте одновременно обе кнопки <b>Volume</b> (Громкость) в течение 2 секунд</p>
	<p>Отключение/включение микрофона</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Mute</b> (Отключение звука) (стереофоническая/монофоническая гарнитура)</p>
	<p>Отключение/включение микрофона</p>	<p>Нажмите кнопку <b>Mute</b> (Отключение звука) (трансформируемая гарнитура)</p>

## 8.4 Светодиодные индикаторы состояния

---



## 8.5 Режим конференции

---

Можно подключить до трех дополнительных гарнитур к одному адаптеру Jabra Link 400 для режима конференции.

1. Убедитесь, что дополнительная гарнитура выключена, и затем нажмите и удерживайте кнопку **Call** (Вызов) в течение 4 секунд.
2. Нажмите и удерживайте кнопку на Jabra Link 400 в течение 1 секунды, чтобы выполнить сопряжение с гарнитурой.
3. В основной гарнитуре будет воспроизведена голосовая подсказка. Нажмите кнопку **Call** (Вызов) на основной гарнитуре, чтобы добавить дополнительную гарнитуру в режим конференции. Теперь звук будет распределяться между двумя гарнитурами. По умолчанию звук в дополнительной гарнитуре будет отключен.
4. Повторите эти действия для всех дополнительных гарнитур.

Чтобы завершить вызов для всех гарнитур, нажмите кнопку **Call** (Вызов) на основной гарнитуре.

Чтобы выйти из режима конференции на дополнительной гарнитуре, нажмите кнопку **Call** (Вызов) на гарнитуре. Режим конференции будет продолжаться для всех остальных гарнитур.

Параметры режима конференции можно изменить с помощью Jabra Direct.

## 8.6 Управление несколькими вызовами

---

Гарнитура может одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

### Управление несколькими вызовами

Ответ на входящий звонок и перевод текущего вызова на удержание	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Call</b> (Вызов) в течение 1 секунды
Переключение между удерживаемым и активным звонком	Нажмите и удерживайте кнопку <b>Вызов</b> в течение 1 секунды
Отклонение входящего звонка во время текущего вызова	Дважды нажмите кнопку <b>Call</b> (Вызов)
Завершение текущего вызова и ответ на входящий звонок	Нажмите кнопку <b>Call</b> (Вызов)

## 8.7 Изменения языка голосовых подсказок

---

Голосовые подсказки гарнитуры доступны на 5 языках: английский, немецкий, французский, японский и испанский.

Для изменения языка:

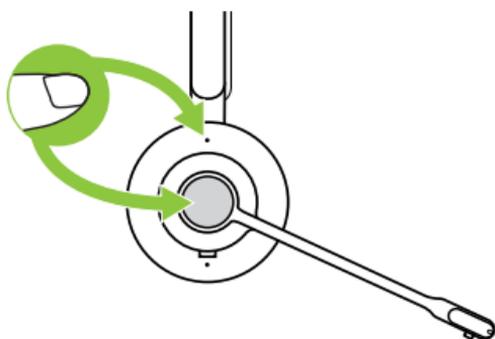
1. Когда вы не разговариваете по телефону, нажмите и удерживайте обе кнопки **Volume** (Громкость) в течение 2 секунд, чтобы перейти в меню параметров голосового управления. Первой доступной настройкой является язык голосовых подсказок.
2. Нажмите любую из кнопок **Volume** (регулировки громкости), чтобы переключать доступные языки.
3. Нажмите кнопку **Call** (Вызов), чтобы подтвердить язык.
4. Нажмите и удерживайте обе кнопки **Volume** (Громкость) в течение 2 секунд, чтобы выйти из меню параметров голосового управления. Jabra Link 400 перезагрузится, и новый параметр будет сохранен.

## 8.8 Как выполнить сброс гарнитуры или Jabra Link 400

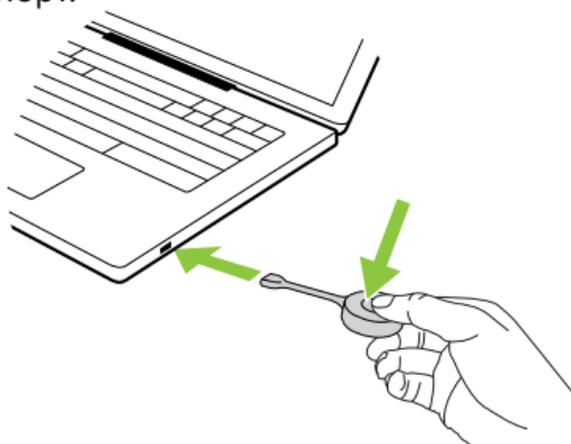
---

Сброс настроек гарнитуры или Jabra Link 400 можно выполнить с помощью Jabra Direct.

Чтобы выполнить сброс настроек гарнитуры вручную, нажмите и удерживайте одновременно обе кнопки **Call** (Вызов) и **Volume up** (Увеличение громкости). Гарнитура не должна быть подключена к Jabra Link 400.



Чтобы выполнить сброс настроек Jabra Link 400 вручную, нажмите и удерживайте кнопку на адаптере, когда один конец кабеля вставлен в USB-порт.



# 9. Измените настройки с помощью меню параметров голосового управления

Параметры гарнитуры и вызовов можно изменить с помощью меню параметров голосового управления. Кроме того, все параметры можно изменить с помощью Jabra Direct.

## Навигация по меню



Доступ к меню параметров голосового управления

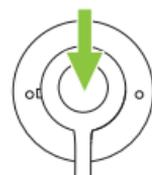
Нажмите и удерживайте одновременно две кнопки **Volume up** (Увеличение громкости) и **Volume down** (Уменьшение громкости) в течение 2 секунд

Переключение между настройками

Нажмите кнопку **Volume up** (Увеличение громкости) или **Volume down** (Уменьшение громкости)

Выход из меню параметров голосового управления

Нажмите и удерживайте одновременно две кнопки **Volume up** (Увеличение громкости) и **Volume down** (Уменьшение громкости) в течение 2 секунд



Принять настройку

Нажмите кнопку **Call** (Вызов), чтобы принять выбранную настройку. Вы перейдете к следующей настройке

## Настройки

Язык голосовых подсказок	Выберите язык голосовых оповещений из списка 5 языков
Голосовые подсказки	Включает голосовые подсказки на гарнитуре
Тональный сигнал напоминания об отключении звука	Включает периодическое звуковое напоминание при отключении звука микрофона
Busylight	Включает функцию Busylight на гарнитуре
Эквалайзер для вызовов	Выберите параметр эквалайзера для вызовов
Sidetone	Включает функцию Sidetone для вызовов
Рингтон в гарнитуре	Включает рингтон гарнитур

# 10. Техническая поддержка

## 10.1 Часто задаваемые вопросы

---

Список часто задаваемых вопросов можно найти на странице [Jabra.ru/help/engage55](https://jabra.ru/help/engage55)

## 10.2 Обращение с устройством

---

- Рекомендуется хранить гарнитуру при температуре от -5 °C до 45 °C.
- Не храните гарнитуру в течение длительного времени без периодической подзарядки аккумулятора (не более трех месяцев).
- Если гарнитура или база загрязнились, рекомендуется очистить их с помощью мягкой безворсовой ткани, смоченной в чистой воде.

## 10.3 Запасные аксессуары

---

Запасные или дополнительные аксессуары можно приобрести онлайн на сайте [jabra.ru/accessories](https://jabra.ru/accessories).